



Técnica de la Comisión Multisectorial del FONDES; en virtud de lo cual, a través de los Oficios N°s. 3499 y 3741-2017-INDECI/4.0, el Instituto Nacional de Defensa Civil solicita recursos adicionales, entre otros, hasta por la suma de SETECIENTOS CUARENTA Y TRES MIL NOVECIENTOS Y 00/100 SOLES (S/ 743 900,00);

Que, los artículos 44 y 45 del Texto Único Ordenado de la Ley N° 28411, Ley General del Sistema Nacional de Presupuesto, aprobado mediante Decreto Supremo N° 304-2012-EF, establecen que las Leyes de Presupuesto del Sector Público consideran una Reserva de Contingencia que constituye un crédito presupuestario global dentro del presupuesto del Ministerio de Economía y Finanzas, destinada a financiar los gastos que por su naturaleza y coyuntura no pueden ser previstos en los presupuestos de los pliegos, disponiendo que las transferencias o habilitaciones que se efectúen con cargo a la Reserva de Contingencia se autorizan mediante Decreto Supremo refrendado por el Ministro de Economía y Finanzas;

Que, en consecuencia, resulta necesario autorizar una Transferencia de Partidas de la Reserva de Contingencia del pliego Ministerio de Economía y Finanzas hasta por la suma de SETECIENTOS CUARENTA Y TRES MIL NOVECIENTOS Y 00/100 SOLES (S/ 743 900,00); a favor del pliego Instituto Nacional de Defensa Civil, para financiar el requerimiento señalado en los considerandos precedentes; teniendo en cuenta que los citados recursos no han sido previstos en el presupuesto institucional del presente año fiscal del referido pliego;

De conformidad con lo establecido en el artículo 45 del Texto Único Ordenado de la Ley N° 28411, Ley General del Sistema Nacional de Presupuesto, aprobado mediante Decreto Supremo N° 304-2012-EF;

DECRETA:

#### **Artículo 1.- Objeto**

Autorízase una Transferencia de Partidas en el Presupuesto del Sector Público para el Año Fiscal 2017, hasta por la suma de SETECIENTOS CUARENTA Y TRES MIL NOVECIENTOS Y 00/100 SOLES (S/ 743 900,00); a favor del pliego Instituto Nacional de Defensa Civil, destinados a financiar el fin descrito en la parte considerativa de la presente norma, de acuerdo al siguiente detalle:

DE LA:	En Soles
--------	----------

SECCION PRIMERA	: Gobierno Central
PLIEGO	009 : Ministerio de Economía y Finanzas
UNIDAD EJECUTORA	001 : Administración General

ASIGNACIONES PRESUPUESTARIAS  
QUE NO RESULTAN EN PRODUCTOS

ACTIVIDAD	5000415 : Administración del Proceso Presupuestario del Sector Público
-----------	--

FUENTE DE FINANCIAMIENTO	1 : Recursos Ordinarios
GASTOS CORRIENTES	

2.0 Reserva de Contingencia	743 900,00
-----------------------------	------------

<b>TOTAL EGRESOS</b>	<b>743 900,00</b>
	=====

A LA:

SECCION PRIMERA	: Gobierno Central
PLIEGO	006 : Instituto Nacional de Defensa Civil
UNIDAD EJECUTORA	001 : Instituto Nacional de Defensa Civil

PROGRAMA	
PRESUPUESTAL	0068 : Reducción de Vulnerabilidad y Atención de Emergencias por Desastres

GASTOS CORRIENTES	
2.3 Bienes y Servicios	534 400,00

GASTOS DE CAPITAL	
2.6 Adquisición de Activos No Financieros	209 500,00
<b>TOTAL EGRESOS</b>	<b>743 900,00</b>
	=====

#### **Artículo 2.- Procedimiento para la Aprobación Institucional**

2.1 El Titular del pliego habilitado en la presente Transferencia de Partidas, aprueba, mediante Resolución, la desagregación de los recursos autorizados en el artículo 1 del presente Decreto Supremo, a nivel programático, dentro de los cinco (05) días calendario de la vigencia del presente dispositivo legal. Copia de la Resolución será remitida dentro de los cinco (05) días de aprobada a los organismos señalados en el numeral 23.2 del artículo 23 del Texto Único Ordenado de la Ley N° 28411, Ley General del Sistema Nacional de Presupuesto, aprobado mediante Decreto Supremo N° 304-2012-EF.

2.2 La Oficina de Presupuesto o la que haga sus veces en el pliego involucrado, solicitará a la Dirección General de Presupuesto Público las codificaciones que se requieran, como consecuencia de la incorporación de nuevas Partidas de Ingresos, Finalidades y Unidades de Medida.

2.3 La Oficina de Presupuesto o la que haga sus veces en el pliego involucrado, instruirá a las Unidades Ejecutoras para que elaboren las correspondientes "Notas para Modificación Presupuestaria" que se requieran, como consecuencia de lo dispuesto en la presente norma.

#### **Artículo 3.- Limitación al uso de los recursos**

Los recursos de la Transferencia de Partidas a que hace referencia el artículo 1 del presente Decreto Supremo no podrán ser destinados, bajo responsabilidad, a fines distintos para los cuales son transferidos.

#### **Artículo 4.- Refrendo**

El presente Decreto Supremo es refrendado por el Ministro de Economía y Finanzas.

Dado en la Casa de Gobierno, en Lima, a los dieciocho días del mes de agosto del año dos mil diecisiete.

PEDRO PABLO KUCZYNSKI GODARD  
Presidente de la República

FERNANDO ZAVALA LOMBARDI  
Ministro de Economía y Finanzas

1556281-4

**Aprueban Texto Único Actualizado del "Reglamento de los Procedimientos conducentes al Registro, Actualización y Determinación de la forma de pago en la vía administrativa de la deuda derivada de los Bonos de la Deuda Agraria emitidos en el marco del Decreto Ley N° 17716, Ley de Reforma Agraria, en cumplimiento de las Resoluciones emitidas por el Tribunal Constitucional"**

**DECRETO SUPREMO  
Nº 242-2017-EF**

EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA

CONSIDERANDO:

Que, mediante sentencia de fecha 15 de marzo del 2001, expedida en la causa seguida por el Colegio de Ingenieros del Perú (Expediente N° 022-96-I/TC), el Tribunal Constitucional declaró la inconstitucionalidad de los Artículos 1 y 2 de la Ley N° 26597, por contravenir las garantías del derecho de propiedad y el procedimiento

preestablecido por la ley y por transgredir el principio valorista inherente a la propiedad;

Que, posteriormente, con fecha 16 de julio de 2013, frente a un recurso presentado por el Colegio de Ingenieros del Perú, el Tribunal Constitucional ordenó, en ejecución de la Sentencia Constitucional de fecha 15 de marzo de 2001, que para el pago de los Bonos de la Deuda Agraria e intereses, rige el criterio valorista o el valor actualizado de los bonos, enunciando la metodología de actualización; la citada Resolución del Tribunal Constitucional dispuso que el Poder Ejecutivo emita un decreto supremo regulando los procedimientos para el registro, valorización y forma de pago de los Bonos de la Deuda Agraria, Decreto Ley N° 17716;

Que, con la finalidad de dar cumplimiento a lo dispuesto por el Tribunal Constitucional, mediante el Decreto Supremo N° 017-2014-EF se aprobó el "Reglamento de los Procedimientos conducentes al registro, actualización y pago en la vía administrativa de la deuda derivada de los Bonos de la Deuda Agraria emitidos en el marco del Decreto Ley N° 17716, Ley de Reforma Agraria, en cumplimiento de las Resoluciones emitidas por el Tribunal Constitucional", en cuyo Anexo 1 se desarrolla la metodología para la actualización de la deuda de los Bonos de la Deuda Agraria, Decreto Ley N° 17716;

Que, posteriormente, el citado Reglamento ha sido modificado por los Decretos Supremos N°s 019-2014-EF y 034-2017-EF;

Que, en aplicación de lo dispuesto por los Decretos Legislativos N°s 1246 y 1272, que modificaron la Ley N° 27444, Ley del Procedimiento Administrativo General, se requiere adecuar los artículos 7, 12 y 16 del Reglamento aprobado por el Decreto Supremo N° 017-2014-EF;

Que, de otro lado, dado que en el desarrollo de la metodología de actualización establecida en el Anexo 1 del referido Reglamento, se requiere contar con la serie del tipo de cambio de paridad de la moneda peruana respecto del dólar americano; se ha estimado pertinente que dicha variable se calcule según la metodología indicada por el Banco Central de Reserva del Perú, en su calidad de autoridad monetaria del Perú, conforme al Artículo 82 de la Constitución Política del Perú, la misma que considera la serie de tipo de cambio real publicada en su página web [www.bcrp.gob.pe](http://www.bcrp.gob.pe);

Que, en adición, resulta necesario realizar precisiones a variables específicas de las expresiones matemáticas de la mencionada metodología de actualización, así como incorporar lineamientos para su aplicación en el Anexo 1 del Reglamento, sin que implique la modificación o alteración de los fundamentos conceptuales establecidos por las Resoluciones del Tribunal Constitucional;

Que, en consecuencia, con la finalidad de facilitar un mejor entendimiento y manejo de los procedimientos administrativos antes citados, se requiere integrar y consolidar en un solo texto los cambios introducidos a las disposiciones aplicables a los procedimientos administrativos de Registro, Actualización y Determinación de la Forma de Pago de los Bonos de la Deuda Agraria emitidos en el marco del Decreto Ley N° 17716;

De conformidad con lo dispuesto en los numerales 8) y 17) del artículo 118 de la Constitución Política del Perú y el numeral 3) del artículo 11 de la Ley N° 29158, Ley Orgánica del Poder Ejecutivo;

DECRETA:

#### **Artículo 1.- Modificación del Anexo 1 del Reglamento**

Modifíquese el Anexo 1 del "Reglamento de los Procedimientos conducentes al registro, actualización y pago en la vía administrativa de la deuda derivada de los Bonos de la Deuda Agraria emitidos en el marco del Decreto Ley N° 17716, Ley de Reforma Agraria en cumplimiento de las Resoluciones emitidas por el Tribunal Constitucional", aprobado por el Decreto Supremo N° 017-2014-EF, ampliado por el Decreto Supremo N° 019-2017-EF y precisado por el Decreto Supremo N° 034-2017-EF, a efectos de incluir precisiones a la metodología de actualización, conforme al texto que forma parte integrante del Texto Único Actualizado del Reglamento de los Procedimientos conducentes al Registro,

Actualización y Determinación de la Forma de Pago en la vía Administrativa de la deuda derivada de los Bonos de la Deuda Agraria emitidos en el marco del Decreto Ley N° 17716, Ley de Reforma Agraria, en cumplimiento de las Resoluciones emitidas por el Tribunal Constitucional", que se aprueba en el artículo siguiente.

#### **Artículo 2.- Aprobación del Texto Único Actualizado del Reglamento**

Apruébese el Texto Único Actualizado del "Reglamento de los Procedimientos conducentes al Registro, Actualización y Determinación de la Forma de Pago en la vía Administrativa de la deuda derivada de los Bonos de la Deuda Agraria emitidos en el marco del Decreto Ley N° 17716, Ley de Reforma Agraria, en cumplimiento de las Resoluciones emitidas por el Tribunal Constitucional", y cuyo contenido forma parte integrante del presente Decreto Supremo.

#### **Artículo 3.- Derogación**

Deróguense los Decretos Supremos N°s 017-2014-EF, 019-2014-EF y 034-2017-EF.

#### **Artículo 4.- Refrendo**

El presente Decreto Supremo es refrendado por el Ministro de Economía y Finanzas.

Dado en la Casa de Gobierno, en Lima, a los dieciocho días del mes de agosto del año dos mil diecisiete.

PEDRO PABLO KUCZYNSKI GODARD  
Presidente de la República

FERNANDO ZAVALA LOMBARDI  
Ministro de Economía y Finanzas

#### **TEXTO ÚNICO ACTUALIZADO DEL "REGLAMENTO DE LOS PROCEDIMIENTOS CONDUCENTES AL REGISTRO, ACTUALIZACIÓN Y DETERMINACIÓN DE LA FORMA DE PAGO EN LA VÍA ADMINISTRATIVA DE LA DEUDA DERIVADA DE LOS BONOS DE LA DEUDA AGRARIA EMITIDOS EN EL MARCO DEL DECRETO LEY N° 17716, LEY DE REFORMA AGRARIA, EN CUMPLIMIENTO DE LAS RESOLUCIONES EMITIDAS POR EL TRIBUNAL CONSTITUCIONAL"**

#### **DISPOSICIONES GENERALES**

##### **Artículo 1.- Del objeto**

El presente Reglamento tiene por objeto normar los procedimientos administrativos relativos al registro, actualización y determinación de la forma de pago de la deuda derivada de los Bonos emitidos en el marco del proceso de Reforma Agraria, Texto Único Concordado del Decreto Ley N° 17716, Ley de Reforma Agraria, normas modificatorias, complementarias y conexas, aprobado mediante el Decreto Supremo N° 265-70-AG que, a la fecha de entrada en vigencia de este Reglamento, se encuentren pendientes de pago, con la finalidad de dar cumplimiento a lo dispuesto por el Tribunal Constitucional mediante la Resolución de fecha 16.07.2013 y las Resoluciones Aclaratorias de fechas 08.08.2013 y 04.11.2013, correspondientes al Expediente N° 022-96-I/TC.

##### **Artículo 2.- Ámbito de aplicación**

2.1. Los procedimientos administrativos regulados en este Reglamento son aplicables a los tenedores de Bonos de la Deuda Agraria otorgados como parte de pago en los procesos de expropiación iniciados al amparo del Texto Único Concordado del Decreto Ley N° 17716, que soliciten al Ministerio de Economía y Finanzas (MEF), a través de la Dirección General de Endeudamiento y Tesoro Público (DGETP) y de la Dirección de Créditos, o la que haga sus veces, de la DGETP, para su reconocimiento como tenedores legítimos de tales títulos, así como la actualización de la deuda derivada de los citados Bonos y la determinación de la forma de pago de dicha deuda actualizada.

2.2. Las personas naturales, personas jurídicas o sucesiones indivisas que mantengan alguna controversia

sobre la titularidad de dichos Bonos, deben acudir, previamente, al Poder Judicial para el reconocimiento de su derecho.

### Artículo 3.- Referencias

3.1 Toda referencia en el presente Reglamento al Decreto Ley N° 17716, se entiende al Texto Único Concordado del Decreto Ley N° 17716, Ley de Reforma Agraria, normas modificatorias, complementarias y conexas, aprobado por el Decreto Supremo N° 265-70-AG.

3.2 Asimismo, toda referencia a los Bonos de la Deuda Agraria, se entiende a los títulos de deuda emitidos por el Estado Peruano en el marco del Decreto Ley N° 17716.

### Artículo 4.- Calificación de los procedimientos administrativos

Los procedimientos administrativos establecidos en el presente Reglamento son obligatorios, de evaluación previa y sujetos, en caso de falta de pronunciamiento oportuno, a la aplicación de silencio administrativo negativo.

### Artículo 5.- Autoridad administrativa competente

La DGETP es la dependencia competente para aprobar mediante resolución directoral, los lineamientos y procedimientos que considere pertinentes para la adecuada interpretación y aplicación de la metodología de actualización, para el tratamiento de casos no previstos que pudieran presentarse durante la tramitación de los procedimientos administrativos contenidos en el presente Reglamento.

## CAPITULO I

### PROCEDIMIENTO PARA EL REGISTRO DE LOS TENEDORES LEGITIMOS DE LOS BONOS DE LA DEUDA AGRARIA

#### Artículo 6.- Finalidad del Procedimiento

6.1 Este procedimiento administrativo tiene como finalidad identificar y registrar, oficialmente, a las personas naturales, jurídicas y/o sucesiones indivisas que son tenedores legítimos de los Bonos de la Deuda Agraria y que, por tanto, son beneficiarios de su actualización y pago, previo cumplimiento de lo establecido en el presente Reglamento.

6.2 Los Administrados pueden presentar su solicitud dentro de un plazo que vence a los cinco (05) años de entrada en vigencia del presente Reglamento. Vencido este plazo, la DGETP del MEF no admite ninguna solicitud.

#### Artículo 7.- Inicio del procedimiento

El Procedimiento comprende las siguientes actividades:

7.1 Los tenedores de los Bonos de la Deuda Agraria presentan una Solicitud (Formato A) dirigida a la Dirección de Créditos, o la que haga sus veces, de la DGETP del MEF para iniciar el proceso de autenticación, adjuntando el comprobante de la entrega al Agente Custodio designado por el MEF de los referidos Bonos. La solicitud de autenticación debe contener la autorización expresa del solicitante para la realización de una pericia grafotécnica.

7.2 El Agente Custodio designado pone a disposición de las entidades técnicas especializadas que indique el MEF, los Bonos de la Deuda Agraria para el peritaje grafotécnico respectivo. Una vez concluido éste, la entidad responsable del peritaje comunica, por escrito, al MEF los resultados del mismo.

7.3 El plazo que demande la realización del peritaje grafotécnico no es computable para el cálculo del plazo máximo de tramitación del procedimiento administrativo de Registro de Tenedores Legítimos de los Bonos de la Deuda Agraria.

7.4 En caso que el peritaje verifique la autenticidad del Bono de la Deuda Agraria, la Dirección de Créditos, o la que haga sus veces, de la DGETP del MEF comunica por escrito al administrado para que presente el Formato

B ante dicha Dirección. En caso contrario, el Agente Custodio lo devuelve al administrado, sin perjuicio de iniciar las acciones legales a que hubiere lugar.

7.5 De verificarse la autenticidad de los Bonos de la Deuda Agraria, el administrado presenta la Solicitud de Registro (Formato B) a la Dirección de Créditos, o la que haga sus veces, de la DGETP del MEF, acompañada de los siguientes documentos:

a. Si es una persona natural, debe declarar su número de DNI o presentar copia del carnet de extranjería del solicitante. Si el solicitante actúa a través de su representante, se debe; i) declarar el número de DNI o presentar copia del carnet de extranjería del solicitante, ii) presentar el original de la vigencia de poder emitida por la Superintendencia Nacional de Registros Públicos (Sunarp), con no más de 30 (treinta) días de antigüedad y iii) declarar el número de DNI o presentar copia del carnet de extranjería del representante.

b. En caso el solicitante sea una persona jurídica debe presentar original de la copia literal de la ficha registral de constitución, emitida por Sunarp con no más de 30 (treinta) días de antigüedad y la vigencia de poder emitida por la Sunarp, con no más de 30 (treinta) días de antigüedad, con el cual se designa al representante.

c. En el caso que el solicitante sea una sucesión intestada, debe presentar el original de la ficha registral emitida por Sunarp con no más de 30 (treinta) días de antigüedad, en la cual conste la inscripción de la declaratoria de herederos, junto con el detalle del número de DNI o copia del Carnet de Extranjería de cada uno de los integrantes de la respectiva sucesión. En caso que se trate de una sucesión testada, se presenta el original de la ficha registral emitida por Sunarp con no más de 30 (treinta) días de antigüedad, en la cual conste la inscripción del testamento donde se cede el Bono materia de la solicitud, junto con la declaración del número del DNI o copia del Carnet de Extranjería de cada uno de los integrantes de la respectiva sucesión.

d. En el caso que el solicitante sea un adjudicatario o cesionario, presenta copia legalizada del contrato o instrumento legal que acredite válidamente la adjudicación o cesión del Bono de la Deuda Agraria.

#### Artículo 8.- Identificación del tenedor legítimo

Sobre la base de la revisión de la documentación de sustento presentada, establecida en el Artículo 7 anterior, la Dirección de Créditos, o la que haga sus veces, de la DGETP del MEF determina si el administrado posee la calidad de tenedor legítimo del o de los Bonos de Deuda Agraria materia de su solicitud.

#### Artículo 9.- Fin del procedimiento

9.1 La Dirección de Créditos, o la que haga sus veces, de la DGETP del MEF emite la respectiva resolución directoral que dé por terminado este procedimiento administrativo y, de ser el caso, reconozca la calidad del administrado de legítimo tenedor de los Bonos de la Deuda Agraria materia de su solicitud y dispone su inscripción en el "Registro de Tenedores Legítimos de los Bonos de la Deuda Agraria".

9.2 El Administrado puede interponer los recursos administrativos señalados en los Artículos 208 y 209 de la Ley N° 27444, Ley del Procedimiento Administrativo General, contra la resolución que ponga fin al procedimiento de registro, dentro de los 15 (quince) días de notificada la Resolución.

#### Artículo 10.- Registro de Tenedores Legítimos de los Bonos de la Deuda Agraria

10.1 Créase en la Dirección de Créditos, o la que haga sus veces, de la DGETP del MEF, el "Registro de Tenedores Legítimos de los Bonos de la Deuda Agraria", en el que se registran a los administrados que han sido reconocidos como tenedores legítimos de los Bonos de la Deuda Agraria, así como el detalle de los Bonos que poseen.

10.2 La inscripción de los tenedores que concluyan satisfactoriamente la etapa de registro es automática.

## CAPITULO II

### PROCEDIMIENTO PARA LA ACTUALIZACION ADMINISTRATIVA DE LA DEUDA

#### Artículo 11.- Finalidad de la actualización

11.1 Este procedimiento administrativo tiene por finalidad determinar, en cada caso, el valor actualizado de la deuda derivada de los Bonos de la Deuda Agraria. Dicho valor actualizado es determinado de acuerdo con la metodología enunciada por el Tribunal Constitucional en la Resolución de fecha 16.07.2013 y las Resoluciones Aclaratorias de fecha 08.08.2013 y 04.11.2013, correspondientes al Expediente N° 022-96-I/TC.

11.2 El procedimiento de actualización es aplicable a todos los tenedores legítimos que hayan sido incorporados en el "Registro de Tenedores Legítimos de los Bonos de la Deuda Agraria" a que se refiere el Artículo 10 del presente Reglamento.

#### Artículo 12.- Inicio del procedimiento

El presente procedimiento administrativo se inicia con la presentación de la solicitud (Formato C), dirigida a la Dirección de Créditos, o la que haga sus veces, de la DGETP del MEF, por el tenedor legítimo del Bono de la Deuda Agraria. Únicamente de haberse producido alguna variación respecto a la información que se adjuntó al Formato B, se presenta adicionalmente:

a. Si es una persona natural, debe identificarse y declarar el número de su DNI o presentar copia del carnet de extranjería. Si es representante, presentar el original de la vigencia de poder emitida por la Sunarp, con no más de 30 (treinta) días calendario de antigüedad, junto con la declaración del número de su DNI o la presentación de copia del carnet de extranjería.

b. En caso el solicitante sea una persona jurídica, debe presentar original de la copia literal de la ficha registral de constitución, emitida por Sunarp con no más de 30 (treinta) días calendario de antigüedad y la vigencia de poder emitida por la Sunarp, con no más de 30 (treinta) días calendario de antigüedad, con el cual se designa al representante.

#### Artículo 13.- Metodología de actualización

En aplicación de lo dispuesto por el Tribunal Constitucional mediante la Resolución de fecha 16.07.2013 y Resoluciones Aclaratorias de fecha 08.08.2013 y 04.11.2013, correspondientes al Expediente N° 022-96-I/TC, el valor actualizado de los Bonos de la Deuda Agraria emitidos en el marco del Decreto Ley N° 17716, se determina mediante la fórmula que se desarrolla en el Anexo 1 que forma parte integrante del presente Reglamento, conforme a la cual se efectúa la indexación del principal adeudado a su equivalente en dólares americanos, basándose en el tipo de cambio paridad, y se le aplica la tasa de rendimiento de los bonos del tesoro americano.

#### Artículo 14.- Fin del procedimiento de actualización administrativa de la deuda

14.1 La Dirección de Créditos, o la que haga sus veces, de la DGETP del MEF emite la respectiva resolución directoral en la que se establece el valor actualizado de la deuda derivada de los Bonos de la Deuda Agraria, materia de solicitud.

14.2 El Administrado puede interponer los recursos administrativos señalados en los Artículos 208 y 209 de la Ley N° 27444, Ley del Procedimiento Administrativo General, contra la resolución directoral que ponga fin al procedimiento de actualización administrativa de la deuda, dentro de los 15 (quince) días hábiles de notificada la Resolución.

## CAPITULO III

### PROCEDIMIENTO PARA LA DETERMINACIÓN DE LA FORMA DE PAGO

#### Artículo 15.- Finalidad de la determinación de la forma de pago

Este procedimiento tiene por finalidad determinar, conjuntamente con el tenedor legítimo de los Bonos de la

Deuda Agraria, la forma de pago del valor actualizado de la deuda correspondiente a los referidos Bonos.

#### Artículo 16.- Modalidades de pago

Los Tenedores Legítimos de los Bonos de la Deuda Agraria, con deuda actualizada, pueden optar por las siguientes modalidades de pago:

a. Pago con Bonos Soberanos, libremente transferibles y de condiciones similares a las que tengan otros Bonos emitidos por el Estado Peruano. El menú de los bonos a ser entregados es definido por la Dirección de Créditos, o la que haga sus veces, de la DGETP del MEF. Se entregan en pago sólo unidades de bonos; por lo que, de existir un saldo ascendente a la fracción de un bono, éste es cancelado en efectivo.

b. Pago con la entrega de tierras de propiedad del Estado. La valorización de estas tierras es determinada por el Estado Peruano a través de sus entidades competentes.

c. Pago en efectivo, hasta por la suma máxima de CIEN MIL Y 00/100 SOLES (S/ 100 000,00) de la deuda actualizada. Este pago puede ser en armadas o cuotas, en lo posible iguales, las cuales no pueden exceder el plazo de ocho (8) años.

d. Pago mediante canje por inversión en los sectores priorizados por el Estado.

Los Tenedores Legítimos pueden optar por la combinación de las opciones antes señaladas. Si es ese el caso, la propuesta debe considerar hasta un máximo del 20% del total de la deuda para pago en efectivo. Si el monto del 20% de la deuda actualizada superase el tope establecido en el literal c) del presente artículo, se aceptará por excepción la propuesta de pago.

#### Artículo 17.- Inicio del procedimiento

17.1 El presente procedimiento administrativo se inicia con la presentación de la solicitud del tenedor legítimo del Bono de la Deuda Agraria (Formato D), conteniendo la opción de pago elegida por el Tenedor y dirigida a la Dirección de Créditos, o la que haga sus veces, de la DGETP del MEF. Únicamente en caso de haberse producido alguna variación respecto a la información que se adjuntó a los Formatos B o C, se presenta:

a. Si es una persona natural, debe identificarse y declarar el número de su DNI o presentar copia del carnet de extranjería. Si es representante, presentar el original de la vigencia de poder emitida por la Sunarp, con no más de 30 (treinta) días calendario de antigüedad, junto con la declaración del número de su DNI o la presentación de copia del carnet de extranjería.

b. En caso el solicitante sea una persona jurídica, debe presentar original de la copia literal de la ficha registral de constitución, emitida por Sunarp con no más de 30 (treinta) días calendario de antigüedad y la vigencia de poder emitida por la Sunarp, con no más de 30 (treinta) días calendario de antigüedad, con el cual se designa al representante.

17.2 La Dirección de Créditos, o quien haga sus veces, de la DGETP del MEF, dentro del marco de sus competencias, evalúa y emite su opinión sobre la viabilidad de la opción de pago de la deuda propuesta por el Tenedor Legítimo de los Bonos de la Deuda Agraria.

17.3 En caso la propuesta formulada por el Tenedor Legítimo de los Bonos de la Deuda Agraria sea viable, la Dirección de Créditos, o la que haga sus veces, de la DGETP del MEF, emite la resolución directoral correspondiente y suscribe los documentos complementarios, en un plazo máximo de treinta (30) días hábiles de presentada la Solicitud.

17.4 En caso no sea viable la opción de pago propuesta por el Tenedor Legítimo de los Bonos de la Deuda Agraria, la Dirección de Créditos, o la que haga sus veces, de la DGETP del MEF, debe proponer a éste una contrapropuesta, dentro de los treinta (30) días hábiles de presentada la Solicitud. Una vez recibida la respuesta del Tenedor Legítimo, de haber acuerdo, la Dirección de



Créditos, o la que haga sus veces, de la DGETP del MEF, emite la resolución directoral y suscribe los documentos complementarios correspondientes, en un plazo máximo de treinta (30) días hábiles de recibida la respuesta.

17.5 De no haber acuerdo entre las partes, la Dirección de Créditos, o la que haga sus veces, de la DGETP del MEF, y el Tenedor Legítimo de los Bonos de la Deuda Agraria tienen un plazo adicional de hasta treinta (30) días hábiles con la finalidad que lleguen a una propuesta consensuada. De no haber acuerdo entre las partes, la Dirección de Créditos, o la que haga sus veces, de la DGETP del MEF, emite la resolución directoral debidamente sustentada que defina la opción de pago y suscribe los documentos complementarios correspondientes, en un plazo máximo de treinta (30) días hábiles, contados a partir del vencimiento del plazo adicional otorgado para llegar a una propuesta consensuada.

17.6 La Resolución Directoral emitida por la Dirección de Créditos del MEF, o la que haga sus veces, de la DGETP del MEF, a que se refieren los numerales 17.3, 17.4 y 17.5 del presente artículo finaliza el procedimiento administrativo. Dicha resolución directoral debe aprobar la forma y el cronograma de pago para cada caso.

17.7 El Administrado puede interponer los recursos administrativos señalados en los artículos 208 y 209 de la Ley N° 27444, Ley del Procedimiento Administrativo General contra la resolución directoral que ponga fin al procedimiento de determinación de forma de pago de la deuda, dentro de los 15 (quince) días hábiles de notificada la Resolución. El recurso impugnativo es resuelto por la Dirección General de la DGETP.

17.8 Antes del inicio del procedimiento de Determinación de la Forma de Pago, el Director General de la DGETP, a solicitud de la Dirección de Créditos, o la que haga sus veces, solicita la opinión al Grupo de Trabajo denominado "Comité de apoyo para la implementación del procedimiento administrativo de Determinación de la Forma de Pago de los Bonos de la Deuda Agraria", a que se refiere el artículo 19 de este Reglamento, sobre aspectos del trámite complementarios y relacionados con las modalidades de pago de entrega de tierras de propiedad del Estado y de canje por inversión, que implican actividades distintas a las que competen a los Sistemas Administrativos de Endeudamiento y de Tesorería.

La opinión emitida por el citado Grupo de Trabajo es tomada en cuenta por la DGETP en la gestión del procedimiento administrativo.

#### Artículo 18.- De la Prelación en el Pago

Conforme a los lineamientos enunciados por el Tribunal Constitucional en la Resolución de fecha 16.07.2013 y las Resoluciones Aclaratorias de fecha 08.08.2013 y 04.11.2013, correspondientes al Expediente N° 022-96-ITC, la prelación en el pago de la Deuda Actualizada, es la siguiente:

1. Personas naturales que sean tenedores originales de los bonos de la deuda agraria o sus herederos y que tengan 65 (sesenta y cinco) años o más.

2. Personas naturales que sean los tenedores originales de los bonos de la deuda agraria o sus herederos y que tengan menos de 65 (sesenta y cinco) años.

3. Personas naturales que sean los tenedores no originales de los bonos de la deuda agraria que tengan 65 (sesenta y cinco) años o más.

4. Personas naturales que sean tenedores no originales de los bonos de la deuda agraria que tengan menos de 65 (sesenta y cinco) años.

5. Personas jurídicas que sean tenedores originales de los bonos de la deuda agraria.

6. Personas jurídicas que sean tenedores no originales de los bonos de la deuda agraria y que hayan adquirido tales títulos como parte de pago de obligaciones establecidas por Ley.

7. Personas jurídicas que sean tenedores no originales de los bonos de la deuda agraria, que fueron adquiridos con fines especulativos.

Conforme a los lineamientos enunciados por el Tribunal Constitucional en la Resolución Aclaratoria del 04 de noviembre de 2013, correspondiente al Expediente N° 022-96-ITC, la prelación en el pago de la deuda actualizada de los BDA, se aplica únicamente a la opción de pago en efectivo, contemplada en el literal c) del artículo 16 de este Reglamento.

Del mismo modo, de aprobarse el cronograma previsto para el pago en efectivo en armadas, no puede exceder de ocho (8) años, computados desde el ejercicio presupuestal siguiente a la expedición de la Resolución Directoral que determine esta forma de pago. Este plazo debe ser entendido como un plazo máximo, por lo cual de haber disponibilidad de recursos, el pago de la primera armada puede efectuarse desde el ejercicio presupuestal en que se expida la Resolución Directoral correspondiente.

## CAPÍTULO IV

### GRUPO DE TRABAJO MULTISECTORIAL COMITÉ DE APOYO PARA LA IMPLEMENTACIÓN DEL PROCEDIMIENTO ADMINISTRATIVO DE DETERMINACIÓN DE LA FORMA DE PAGO DE LOS BONOS DE LA DEUDA AGRARIA

#### Artículo 19.- Objeto

Créase el Grupo de Trabajo Multisectorial denominado "Comité de apoyo para la implementación del procedimiento administrativo de Determinación de la Forma de Pago de los Bonos de la Deuda Agraria", de naturaleza temporal, dependiente del Ministerio de Economía y Finanzas, con la finalidad de coordinar y facilitar la implementación de las modalidades de pago de los Bonos de la Deuda Agraria de entrega de tierras y canje por inversión.

#### Artículo 20.- Integrantes del Grupo de Trabajo

El Grupo de Trabajo Multisectorial está integrado por:

20.1 El Director General de la DGETP o su representante, que actúa como Presidente.

20.2 Un representante del Ministerio de Agricultura y Riego.

20.3 Un representante de la Superintendencia Nacional de Bienes Estatales.

Los representantes del Grupo de Trabajo Multisectorial deben ser funcionarios de nivel directivo y con poder de decisión y ser designados, mediante Resolución Ministerial o Resolución del titular de la entidad a la que pertenecen. Dicha designación debe ser comunicada a la DGETP.

#### Artículo 21.- De la funciones del Grupo de Trabajo Multisectorial

Corresponde al Grupo de Trabajo Multisectorial:

21.1 Elaborar los lineamientos generales y/o pautas de trabajo, adicionales a los establecidos en el presente Reglamento, para la mejor gestión de las opciones de pago de entrega de tierras y canje por inversión, los mismos que son aprobados por la DGETP y cuenta con la opinión previa de la Oficina General de Asesoría Jurídica del MEF.

21.2 Absolver las consultas planteadas por la DGETP, relacionadas con los lineamientos referidos a la Forma de Pago de los Bonos de la Deuda Agraria, vinculados con estas modalidades de pago.

21.3 Para el desarrollo de sus actividades el Grupo de Trabajo Multisectorial puede solicitar la colaboración, opinión y aporte técnico de otros ministerios e instituciones públicas.

21.4 Emitir el Informe Final de sus actividades a la DGETP, en un plazo no mayor de noventa (90) días hábiles posteriores a la emisión de los informes y/o lineamientos.

#### Artículo 22.- De la Secretaría Técnica

La Secretaría Técnica del Grupo de Trabajo Multisectorial es la Dirección de Créditos de la DGETP del MEF y se encarga de:

22.1 Convocar a las Sesiones del Grupo de Trabajo; llevando el registro de los acuerdos adoptados.

22.2 Realizar las coordinaciones operativas que requiera el funcionamiento del Grupo de Trabajo.

#### **Artículo 23.- Vigencia**

El Grupo de Trabajo Multisectorial tiene vigencia desde el día de su instalación hasta seis (06) meses después de dicho acto, pudiéndose prorrogar este plazo mediante Resolución Ministerial de Economía y Finanzas.

#### **DISPOSICIONES COMPLEMENTARIAS FINALES**

**Primera.-** Los procedimientos administrativos regulados en este Reglamento son incompatibles con la actualización, en la vía judicial, de la deuda correspondiente a los Bonos de la Deuda Agraria.

En caso de existir un proceso judicial de actualización de la Deuda Agraria en trámite, sin que se haya emitido sentencia, el demandante para acogerse a lo dispuesto en el presente Reglamento, debe acreditar, previamente, haberse desistido de la pretensión iniciada en la vía judicial.

**Segunda.-** La metodología para la actualización de la deuda correspondiente a los Bonos de la Deuda Agraria materia de la solicitud, a que se refiere el Capítulo II de este Reglamento, se aplica en los procesos judiciales siempre que:

1. El proceso judicial se encuentre en trámite sin sentencia.

2. Exista sentencia con calidad de cosa juzgada, en la cual no se ha señalado la metodología de actualización, dejando la determinación de la misma al perito contable y que la pericia contable no se hubiere realizado; o de haberse realizado dicha pericia, estuviere pendiente de resolución un recurso impugnativo contra la resolución que apruebe el peritaje.

Los montos que resulten de la actualización, por la vía judicial, del valor de la deuda correspondiente a los Bonos de la Deuda Agraria, deben ser registrados y atendidos, vía ejecución de sentencia, por el Sector encargado de dicho pago.

**Tercera.-** Los montos que resulten de la actualización, por la vía administrativa, del valor de la deuda correspondiente a los Bonos de la Deuda Agraria, son registrados como deuda pública interna por la DGETP del MEF.

**Cuarta.-** El MEF tiene un plazo de hasta 2 (dos) años para llevar adelante los procedimientos de registro y actualización administrativa de la deuda derivada de los Bonos de la Deuda Agraria; plazo que se computa a partir del momento en que los tenedores de bonos presenten su solicitud en el Formato B. La resolución administrativa que individualmente se emita y dé por concluido el procedimiento de registro se expide en un plazo no mayor de 6 (seis) meses, computados a partir de la presentación de cada solicitud que dé inicio a dicho procedimiento. Asimismo, la resolución que individualmente se emita y dé por concluido el procedimiento de actualización administrativa se expide en un plazo no mayor de 18 (dieciocho) meses, contados desde la presentación de cada solicitud que dé inicio a dicho procedimiento.

No se computa dentro del citado plazo de 02 años, el período comprendido entre la fecha de notificación de la resolución directoral que pone fin al Procedimiento de Registro de los Tenedores Legítimos a que se refiere el artículo 9 de este Reglamento y la fecha de presentación de la solicitud (Formato C) para el inicio del procedimiento para la actualización administrativa indicado en el artículo 12 del mismo.

**Quinta.-** El Banco de la Nación actúa como agente custodio de los Bonos de la Deuda Agraria, cuya actualización es solicitada en la vía administrativa, con sujeción a los términos y condiciones establecidos en el convenio de colaboración interinstitucional celebrado con el Ministerio de Economía y Finanzas; entre los cuales se contempla su prórroga.

**Sexta.-** El Ministerio de Economía y Finanzas suscribe Convenios de Colaboración Interinstitucional para la realización del peritaje de autenticidad del Bono

de la Deuda Agraria, materia de los procedimientos administrativos contenidos en el presente Reglamento.

**Sétima.-** La Contraloría General de la República, en concordancia con las disposiciones que regulan el Sistema Nacional de Control, directamente o a través de los órganos de control institucional competentes, realiza las acciones de control necesarias para verificar la legalidad de los actos llevados a cabo por las entidades técnicas aptas para la realización de los peritajes.

#### **ANEXO 1**

##### **METODOLOGÍA DE ACTUALIZACIÓN**

En aplicación de lo resuelto por el Tribunal Constitucional en la Resolución de fecha 16.07.2013 y las Resoluciones aclaratorias de fecha 08.08.2013 y 04.11.2013, en el marco del expediente N° 022-96-I/TC, la metodología para determinar el valor actualizado de los "Bonos de la Deuda Agraria" (en adelante Bono) se desarrolla en las siguientes expresiones:

##### **CASO 1:**

**Cuando el Tenedor del Bono no haya cobrado ningún cupón de los Bonos de la Deuda Agraria, la Metodología de Actualización a considerar es:**

$$V_{hoy} = \frac{S_0}{TCParidad_0} \times \prod_{t=0}^{hoy} (1 + i_t) \times TC_{hoy}$$

Donde:

<i>Hoy</i>	= Fecha de actualización.
<i>V<sub>hoy</sub></i>	= Valor actualizado del principal del Bono, en Soles.
<i>t = 0</i>	= En la fecha de colocación del Bono.
<i>S<sub>0</sub></i>	= Valor nominal del principal del Bono en la fecha de colocación, expresado en Soles de Oro.
<i>i<sub>t</sub></i>	= Tasa de rendimiento nominal anual promedio de los títulos del Tesoro de los EE.UU., a plazo fijo, a 1 año, en la fecha " <i>t</i> " ( <a href="http://www.federalreserve.gov">www.federalreserve.gov</a> ).
<i>TC<sub>hoy</sub></i>	= Tipo de cambio del sistema bancario SBS (S/. por US\$) – Venta en la fecha de actualización, publicado por el BCRP ( <a href="http://www.bcrp.gob.pe">www.bcrp.gob.pe</a> ).
<i>TC Paridad<sub>0</sub></i>	= Tipo de cambio de paridad del mes de colocación del Bono.

El tipo de cambio de paridad del mes de colocación (*TC Paridad<sub>0</sub>*) se determina según la siguiente fórmula:

$$TC Paridad_0 = \frac{TC_0}{ITCR_{0,ene1969}/100}$$

Donde:

<i>TC Paridad<sub>0</sub></i>	= Tipo de cambio promedio venta (Soles de Oro por dólar) en el mes de colocación, publicado por el BCRP.
<i>ITCR<sub>0,ene1969</sub></i>	= Índice de tipo de cambio real bilateral de la moneda peruana con respecto al dólar, en el mes de colocación, publicado por el BCRP con base enero de 1969 (enero 1969=100).

##### **CASO 2:**

**Cuando el Tenedor del Bono haya cobrado algún cupón de los Bonos de la Deuda Agraria, la Metodología de Actualización a considerar es:**



$$V_{hoy} = \frac{S_n}{TC_{Paridad_n}} \times \prod_{t=n}^{hoy} (1 + i_t) \times TC_{hoy}$$

Donde:

$Hoy$	= Fecha de actualización.
$V_{hoy}$	= Valor actualizado del principal del Bono con cupones cobrados, en Soles.
$t = n$	= En la fecha en que se generó el último saldo adeudado.
$S_n$	= Valor nominal del principal del Bono menos los pagos (amortización) de principal realizados a la fecha en que se generó el último saldo adeudado, expresado en Soles de Oro.
$i_t$	= Tasa de rendimiento nominal anual promedio de los títulos del Tesoro de los EE.UU., a plazo fijo, a 1 año, en la fecha "t" ( <a href="http://www.federalreserve.gov">www.federalreserve.gov</a> ).
$TC_{hoy}$	= Tipo de cambio del sistema bancario SBS (S/. por US\$) – Venta en la fecha de actualización, publicado por el BCRP ( <a href="http://www.bcrp.gob.pe">www.bcrp.gob.pe</a> ).
$TC_{Paridad_n}$	= Tipo de cambio de paridad del mes en que se generó el último saldo adeudado del Bono.

El tipo de cambio de paridad del mes en que se generó el último saldo adeudado ( $TC_{Paridad_n}$ ) se determina según la siguiente fórmula:

$$TC_{Paridad_n} = \frac{TC_n}{ITCR_{n,ene1969}/100}$$

Donde:

$TC_n$	= Tipo de cambio promedio venta (Sol de Oro por dólar) en el mes en que se generó el último saldo adeudado, publicado por el BCRP.
$ITCR_{n,ene1969}$	= Índice de tipo de cambio real bilateral de la moneda peruana con respecto al dólar, en el mes en que se generó el último saldo adeudado, publicado por el BCRP con base enero de 1969 (enero 1969=100).

#### 1. Lineamientos aplicables a la metodología de actualización:

3.1 La información para la actualización de los Bonos de la Deuda Agraria, emitidos en el marco del Decreto Ley N° 17716, sobre la tasa de rendimiento nominal anual promedio de los títulos del Tesoro de los EE.UU., a plazo fijo, a 1 año, corresponde a la información publicada por la Reserva Federal de los Estados Unidos de América, con la denominación "Market yield on U.S. Treasury securities at 1-year constant maturity, quoted on investment basis". ([www.federalreserve.gov](http://www.federalreserve.gov)):

a. Para el CASO 1: Cuando el (día/mes) de la fecha de "hoy" difiera del (día/mes) de la fecha de colocación, la actualización durante la última fracción de periodo anual considerará la tasa de rendimiento nominal anual promedio de los días corridos desde el último periodo anual completo hasta "hoy".

b. Para el CASO 2: Cuando el (día/mes) de la fecha de "hoy" difiera del (día/mes) de la fecha en que se generó el saldo adeudado "n", la actualización durante la última fracción de periodo anual considerará la tasa de rendimiento nominal anual promedio de los días corridos desde el último periodo anual completo hasta "hoy".

3.2 Para actualizar los Bonos de la Deuda Agraria que tengan cupones faltantes y/o discontinuos, se agrupan los cupones correlativos para determinar su actualización, por cada grupo de uno o más cupones.

3.3 Se considera válido un cupón para efectos de su actualización, sólo si es posible apreciar la totalidad de la información necesaria para la identificación o determinación de los derechos que representa el cupón.

#### FORMATO A

##### SOLICITUD DE AUTENTICACIÓN DE BONOS DE LA DEUDA AGRARIA

Lima,

Señores

Dirección de Créditos

Dirección General del Endeudamiento y Tesoro

Público

Ministerio de Economía y Finanzas

Presente.-

Sr. Director

Yo, \_\_\_\_\_ (nombre completo), identificado con DNI/Carnet de Extranjería/ RUC (elegir opción) N° \_\_\_\_\_ con domicilio en \_\_\_\_\_, tenedor de \_\_\_\_\_ (indicar cantidad) Bonos de la Deuda Agraria, Decreto Ley N° 17716, clase \_\_\_\_\_, serie \_\_\_\_\_, por un monto de \_\_\_\_\_ (Soles Oro u otra moneda) a un plazo de años, me presento ante usted para solicitarle se sirva disponer las acciones necesarias para la autenticación de los referidos Bonos.

Para tal efecto, mediante el presente documento doy mi autorización expresa para la realización de una pericia grafotécnica para determinar la autenticidad de los Bonos que he entregado previamente al Banco de la Nación, en calidad de Agente Custodio designado por el Ministerio de Economía y Finanzas.

Declaro tener conocimiento que la presente solicitud tiene carácter de Declaración Jurada y que, en caso de resultar falsa la información que proporciono, habré incurrido en el delito de Falsa Declaración en Procedimiento Administrativo, previsto en el Artículo 411 del Código Penal, siendo de aplicación lo dispuesto por el artículo 32.3 de la Ley 27444, Ley del Procedimiento Administrativo General.

Atentamente,

Nombre completo, firma y huella digital  
Domicilio  
Teléfono.

Se adjunta el Comprobante de Custodia N°

Se debe insertar párrafo con los datos del representante, de ser el caso

#### FORMATO B

##### IDENTIFICACIÓN DE LOS TENEDORES LEGÍTIMOS DE LOS BONOS DE LA DEUDA AGRARIA, LEY N° 17716

Lima,

Señores

Dirección de Créditos

Dirección General del Endeudamiento y Tesoro

Público

Ministerio de Economía y Finanzas

Presente.-

Sr. Director

Yo, \_\_\_\_\_ (nombre completo), identificado con DNI/Carnet de Extranjería/ RUC (elegir opción)

Nº \_\_\_\_\_ con domicilio en \_\_\_\_\_, tenedor de \_\_\_\_\_ (indicar cantidad) Bonos de la Deuda Agraria, Decreto Ley N° 17716, clase \_\_\_\_\_ de serie \_\_\_\_\_, por un monto de \_\_\_\_\_ (Soles Oro u otra moneda) a un plazo de \_\_\_\_\_ años, cuya autenticidad ha sido certificada por la Dirección Ejecutiva de Criminalística de la Policía Nacional del Perú, me presento ante usted para solicitarle se sirva disponer las acciones necesarias para la identificación y registro oficial del suscripto y de \_\_\_\_\_ (completar en el caso de ser varios tenedores) en el "Registro de Tenedores Legítimos de los Bonos de la Deuda Agraria, Decreto Ley N° 17716", a cargo de la Dirección de Financiamiento de la Dirección General de Endeudamiento y Tesoro Público del Ministerio de Economía y Finanzas.

Para tal efecto, hago entrega de la información que se detalla en anexo adjunto, con la finalidad que se determine si poseo (o poseemos, si son varias personas) la condición de tenedor legítimo de los Bonos de la Deuda Agraria, Decreto Ley N° 17716, detallados en el Comprobante de Entrega en Custodia N° \_\_\_\_\_.

Declaro tener conocimiento que la presente solicitud tiene carácter de Declaración Jurada y que, en caso de resultar falsa la información que proporciono, habré incurrido en el delito de Falsa Declaración en Procedimiento Administrativo, previsto en el Artículo 411 del Código Penal, siendo de aplicación lo dispuesto por el artículo 32.3 de la Ley 27444, Ley del Procedimiento Administrativo General.

Atentamente,

Lima, \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ del 20\_\_\_\_

Nombre completo del solicitante o representante legal, firma y huella digital  
Domicilio  
Teléfono

Se debe insertar párrafo con los datos del representante, de ser el caso

#### **DOCUMENTOS ADJUNTOS A LA SOLICITUD DE REGISTRO DE TENEDORES LEGÍTIMOS DE LOS BONOS DE LA DEUDA AGRARIA**

#### **(ART. 7.5 DEL TUA DEL REGLAMENTO APROBADO POR D.S. N° -2017-EF)**

Documentos que se adjunta (según el caso):

<b>Persona Natural</b>	
Identificación del DNI del solicitante	
Copia del Carnet de Extranjería	
Identificación del DNI del representante	
Copia del Carnet de Extranjería del representante	
Original de la vigencia de poder emitida por la Superintendencia Nacional de Registros Públicos (SUNARP), con no más de 30 días de antigüedad	
<b>Persona Jurídica</b>	
Original de la copia literal de la ficha registral de constitución, emitida por Sunarp con no más de 30 días de antigüedad	
Vigencia de poder emitida por la Superintendencia Nacional de Registros Públicos (Sunarp), con no más de 30 días de antigüedad, donde conste el representante	
<b>Sucesión intestada</b>	
Original de la ficha registral emitida por Sunarp con no más de 30 días de antigüedad, en la cual conste la inscripción de la declaratoria de herederos	
Identificación del DNI o copia del Carnet de Extranjería de cada uno de los integrantes de la respectiva sucesión.	
<b>Sucesión testada</b>	

Original de la ficha registral emitida por Sunarp con no más de 30 días de antigüedad, en la cual conste la inscripción del testamento.	
Identificación del DNI o Carnet de Extranjería de cada uno de los integrantes de la respectiva sucesión	
<b>Adjudicatario o cesionario</b>	
Identificación del DNI o copia del Carnet de Extranjería	
Copia legalizada del contrato o instrumento legal que acredite válidamente la adjudicación o cesión del Bono.	
<b>Información adicional</b>	
Especificar documentos alcanzados	

Nota: En el espacio se marcará con "X" de adjuntarse el documento a la solicitud.

#### **FORMATO C**

#### **ACTUALIZACIÓN ADMINISTRATIVA DE LA DEUDA DECRETO LEY N° 17716**

Lima,

Señores  
Dirección de Créditos  
Dirección General del Endeudamiento y Tesoro Público  
Ministerio de Economía y Finanzas  
Presente..-

Sr. Director

Yo, \_\_\_\_\_ (nombre completo), identificado con DNI/Carnet de Extranjería/ RUC (elegir opción) N° \_\_\_\_\_ con domicilio en \_\_\_\_\_, tenedor legítimo de \_\_\_\_\_ (indicar cantidad) Bonos de la Deuda Agraria, Decreto Ley N° 17716, junto con \_\_\_\_\_ (completar en el caso que se haya reconocido la calidad de tenedor legítimo de varias personas en la misma Resolución), reconocido por la Resolución Directoral N° \_\_\_\_\_ de fecha \_\_\_\_\_, me presento ante usted para solicitarle se sirva disponer las acciones necesarias con la finalidad que se determine el valor actualizado de la deuda derivada de los Bonos de la Deuda Agraria, Decreto Ley N° 17716 que me corresponden.

Declaro tener conocimiento que la presente solicitud tiene carácter de Declaración Jurada y que, en caso de resultar falsa la información que proporciono, habré incurrido en el delito de Falsa Declaración en Procedimiento Administrativo, previsto en el Artículo 411 del Código Penal, siendo de aplicación lo dispuesto por el artículo 32.3 de la Ley 27444, Ley del Procedimiento Administrativo General.

Atentamente,

Lima, \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ del 20\_\_\_\_

Nombre completo del solicitante o representante legal, firma y huella digital  
Domicilio  
Teléfono

Se debe insertar párrafo con los datos del representante, de ser el caso

#### **FORMATO D**

#### **DETERMINACIÓN DE LA FORMA DE PAGO (ART. 17 DEL TUA DEL REGLAMENTO APROBADO POR D.S. N° -2017-EF)**

**SEÑOR DIRECTOR DE CRÉDITOS  
DIRECCIÓN GENERAL DE ENDEUDAMIENTO Y TESORO PÚBLICO:**



## INFORMACIÓN GENERAL:

DATOS DEL SOLICITANTE	
Nombre o razón social	Nombre completo
DNI, Carnet de Extranjería o RUC	Según el caso
Dirección	Con indicación del distrito y provincia
Dirección para notificaciones	Únicamente de ser distinta a la dirección anterior
Condición	Originario, heredero o cesionario , según corresponda

DATOS DEL REPRESENTANTE DE LA PERSONA NATURAL O JURÍDICA	
Nombre o razón social	Nombre completo
DNI, Carnet de Extranjería o RUC	Según el caso
Información sobre el poder	Número de la Partida e indicación del Registro en el que se encuentra

INFORMACIÓN SOBRE RESOLUCIONES DIRECTORIALES PREVIAS	
Resolución de Registro	(Número y fecha)
Resolución de Actualización	(Número, fecha e importe actualizado)

## PROPIEDAD DE ACREDITADOR:

OPCIONES DE INTERÉS	
Bonos soberanos	
Entrega de tierras	
Pago en efectivo	
Pago mediante canje por inversión	
Combinación de opciones	(Especificar)

Declaro tener conocimiento que la presente solicitud tiene carácter de Declaración Jurada y que, en caso de resultar falsa la información que proporciono, habré incurrido en el delito de Falsa Declaración en Procedimiento Administrativo, previsto en el artículo 411 del Código Penal<sup>1</sup>, siendo de aplicación lo dispuesto por el numeral 32.3 del artículo 32 de la Ley N° 27444, Ley del Procedimiento Administrativo General<sup>2</sup>.

Lima, \_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 20\_\_\_\_.

Nombre completo del solicitante o representante legal, firma y huella digital  
Domicilio  
Teléfono

<sup>1</sup> Artículo 411.- El que, en un procedimiento administrativo, hace una falsa declaración en relación a hechos o circunstancias que le corresponde probar, violando la presunción de veracidad establecida por ley, será reprimido con pena privativa de libertad no menor de uno ni mayor de cuatro años.

<sup>2</sup> 32.3 En caso de comprobar fraude o falsedad en la declaración, información o en la documentación presentada por el administrado, la entidad considerará no satisfecha la exigencia respectiva para todos sus efectos, procediendo a comunicar el hecho a la autoridad jerárquicamente superior, si lo hubiere, para que se declare la nulidad del acto administrativo sustentado en dicha

declaración, información o documento; imponga a quien haya empleado esa declaración, información o documento una multa en favor de la entidad entre dos y cinco Unidades Impositivas Tributarias vigentes a la fecha de pago; y, además, si la conducta se adecua a los supuestos previstos en el Título XIX Delitos contra la Fe Pública del Código Penal, ésta deberá ser comunicada al Ministerio Público para que interponga la acción penal correspondiente.

1556442-3

## Modifican Texto Único de Procedimientos Administrativos del Ministerio de Economía y Finanzas

### RESOLUCIÓN MINISTERIAL Nº 280-2017-EF/41

Lima, 14 de agosto de 2017

#### CONSIDERANDO:

Que, mediante Decreto Supremo N° 305-2012-EF, se aprobó el Texto Único de procedimientos administrativos (TUPA) del Ministerio de Economía y Finanzas (MEF), el mismo que ha sido modificado por el Decreto Supremo N° 190-2016-EF y las Resoluciones Ministeriales N° 256-2013-EF/41, N° 194-2014-EF/43, N° 254-2014-EF/41, N° 324-2014-EF/41 y N° 389-2016-EF/41;

Que, con fecha 9 de octubre de 2016 se publicó en el Diario Oficial el Peruano la Ley N° 30506, Ley que delega en el Poder Ejecutivo las facultades de legislar en materia de reactivación económica y formalización, seguridad ciudadana, lucha contra la corrupción, agua y saneamiento y reorganización de PETROPERÚ S.A.

Que, en dicho contexto, se han emitido un conjunto de normas que modifican procedimientos administrativos del TUPA del MEF, tales como el Decreto Legislativo N° 1246, Decreto Legislativo que aprueba diversas medidas de simplificación administrativa, y el Decreto Legislativo N° 1272, que modifica la Ley N° 27444, Ley del Procedimiento Administrativo General y deroga la Ley N° 29060, Ley del Silencio Administrativo;

Que, la Resolución Jefatural N° 049-2017-JEFATURA/ONP y su modificatoria la Resolución Jefatural N° 068-2017-JEFATURA/ONP, en lo concerniente a los anexos I, II y III, establecen disposiciones referidas a solicitudes derivadas de los derechos pensionarios del régimen del Decreto Ley N° 20530, cuyo reconocimiento, declaración y calificación corresponde a la Oficina de Normalización Previsional (ONP);

Que, el artículo 31 del Texto Único Ordenado (TUO) de la Ley N° 27444, Ley del Procedimiento Administrativo General, aprobado por Decreto Supremo N° 006-2017-JUS, establece que todos los procedimientos administrativos que, por exigencia legal, deben iniciar los administrados ante las entidades para satisfacer o ejercer sus intereses o derechos, se clasifican conforme a las disposiciones del presente capítulo, en: procedimientos de aprobación automática o de evaluación previa por la entidad, y este último a su vez sujeto, en caso de falta de pronunciamiento oportuno, a silencio positivo o silencio negativo; asimismo, establece que cada entidad señala estos procedimientos en su TUPA, siguiendo los criterios establecidos en el referido ordenamiento;

Que, a su vez, el numeral 43.5 del artículo 43 del citado TUO establece que una vez aprobado el TUPA, toda modificación que no implique la creación de nuevos procedimientos, incremento de derechos de tramitación o requisitos, se debe realizar por Resolución Ministerial del Sector;

Que, mediante Decreto Supremo N° 064-2010-PCM, se aprueba la metodología de determinación de costos de los procedimientos administrativos y servicios prestados en exclusividad comprendidos en los Textos Únicos de Procedimientos Administrativos de las Entidades Públicas;

Que, de acuerdo con el literal g) del artículo 48 del Reglamento de Organización y Funciones (ROF) del

[...]

English Translation

---

**Approval of the Sole Revised Text of the  
“Regulation Governing the Administrative  
Registration, Updating and Determination of the  
Form of Payment of Debt Deriving from the Land  
Reform Bonds, issued pursuant to Decree-Law No.  
17716, in fulfillment of the Rulings handed down  
by the Constitutional Court”**

**SUPREME DECREE  
No. 242-2017-EF**

**THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC**

**WHEREAS:**

Through decision of March 15, 2001, issued in the case filed by the Peruvian Engineers Association [*Colegio de Ingenieros del Perú*], (Case File N° 022-96-1/TC), the Constitutional Tribunal declared the unconstitutionality of Articles 1 and 2 of Law N° 26597, as it violated the guarantees of the right to property



and the procedure pre-established by law, and because it violated the current value principle, which is inherent to property;

Subsequently, on July 16, 2013, in deciding an appeal by the Peruvian Engineers Association, the Constitutional Tribunal, enforcing the Constitutional Decision of March 15, 2001, ordered that – for the purposes of paying the Land Reform Bonds and interest – the current value principle should govern, or the updated value of the bonds, setting forth the principles for such updating methodology. The aforementioned Order by the Constitutional Tribunal instructed the Executive Branch to issue a supreme decree regulating the procedures for the registration, valuation and form of payment of the Land Reform Bonds, Decree-Law No. 17716;

In order to comply with the Order of the Constitutional Tribunal, pursuant to Supreme Decree No. 017-2014-EF, the "Regulation Governing the Administrative Procedures for the Registration, Updating and Payment of the Debt deriving from the Land Reform Bonds issued within the framework of Decree-Law No. 17716, Land Reform Act, in compliance with the Rulings issued by the Constitutional Tribunal," was approved, Appendix 1 of which develops the methodology for updating Land Reform Bonds under Decree-Law No. 17716;

Subsequently, the aforementioned Regulation was amended by Supreme Decrees Nos. 019-2014-EF and 034-2017-EF;

Pursuant to Legislative Decrees Nos. 1246 and 1272, amending Law No. 27444, the General Administrative Procedures Act, it became necessary to amend Articles 7, 12 and 16 of the Regulation approved by Supreme Decree No. 017-2014-EF;

Separately, considering that in the process of developing the updating methodology set forth in Appendix 1 of the aforementioned Regulation, it is necessary to obtain the parity exchange rate series for the Peruvian currency vis-à-vis the US dollar; and it has been deemed appropriate that said variable be calculated according to the methodology indicated by the Central Reserve Bank of Peru, in its capacity as Peru's monetary authority, as per Article 82 of Peru's Political Constitution, which considers the actual exchange rate series published on its website at [www.bcrp.gob.pe](http://www.bcrp.gob.pe);

Moreover, it is necessary to make clarifications to specific variables of the mathematical expressions pertaining to the aforementioned updating methodology, as well as to incorporate guidelines for their application in Appendix 1 of the Regulation, without involving the modification or alteration of the conceptual foundations established by the Rulings of the Constitutional Tribunal;

Consequently, with a view to facilitating a better understanding and handling of the aforementioned administrative procedures, it is necessary to integrate and consolidate into a single text the changes introduced to the provisions applicable to the administrative procedures for the Registration, Updating and Determination of the Form of Payment of the Land Reform Bonds issued within the framework of Decree Law No. 17716;

In accordance with the provisions set forth in sub-paragraphs 8) and 17) of article 118 of the Political Constitution of Peru and sub-paragraph 3) of Article 11 of Law No. 29158, the Executive Branch Organic Law;

HEREBY DECREES:

#### **Article 1.- Amendment of Appendix 1 of the Regulation**

Appendix 1 of the "Regulation Governing the Administrative Procedures for the Registration, Updating and Payment of the Debt deriving from the Land Reform Bonds issued within the framework of Decree-Law No. 17716, Land Reform Act, in compliance with the Rulings issued by the Constitutional Tribunal," is hereby approved. Such regulation was approved through Supreme Decree No. 017-2014-EF, revised by Supreme Decree No. 019-2017-EF, and clarified by Supreme Decree No. 034-2017-EF for the purposes of including clarifications to the updating methodology, in accordance with the language that forms an integral part of the Sole Revised Text of the "Regulation Governing the Administrative Procedures for the

Registration, Updating and Setting of the Form of Payment of the Debt deriving from the Land Reform Bonds issued within the framework of Decree-Law No. 17716, Land Reform Act, in compliance with the Rulings issued by the Constitutional Tribunal," which is approved in the following article.

#### **Article 2.- Approval of the Sole Revised Text of the Regulation**

The Unified and Updated Text of the "Regulation Governing the Administrative Procedures for the Registration, Updating and Setting of the Form of Payment of the Debt deriving from the Land Reform Bonds issued within the framework of Decree-Law No. 17716, Land Reform Act, in compliance with the Rulings issued by the Constitutional Tribunal," is hereby approved, the text of which constitutes an integral of this Supreme Decree.

#### **Article 3.- Revocation**

Supreme Decrees Nos. 017-2014-EF, 019-2014-EF and 034-2017-EF are hereby revoked.

#### **Article 4.- Endorsement**

This Supreme Decree is endorsed by the Minister of the Economy and Finance.

Executed in the Presidential Palace, Lima, on this 18<sup>th</sup> day of August of the year two thousand seventeen.

PEDRO PABLO KUCZYNSKI GODARD  
President of the Republic

FERNANDO ZAVALA LOMBARDI  
Ministry of the Economy and Finance

**UNIFIED AND REVISED TEXT OF THE "REGULATION GOVERNING THE ADMINISTRATIVE PROCEDURES FOR THE REGISTRATION, UPDATING AND DETERMINATION OF THE FORM OF PAYMENT OF THE DEBT DERIVING FROM THE LAND REFORM BONDS, ISSUED WITHIN THE FRAMEWORK OF DECREE-LAW NO. 17716, THE LAND REFORM ACT, IN COMPLIANCE WITH THE RULINGS ISSUED BY THE CONSTITUTIONAL TRIBUNAL"**

#### **GENERAL PROVISIONS**

##### **Article 1.- Purpose**

The purpose of this Regulation is to standardize the administrative procedures concerning the registration, updating and determination of the form of payment of the debt deriving from the bonds issued within the framework of the Land Reform process, Decree-Law No. 17716, Land Reform Act, and its amending, supplementary and related regulations, approved pursuant to Supreme Decree No. 265-70-AG, which are pending payment as of the date of entry into force of this Regulation, with a view to complying with the provisions of the Constitutional Tribunal pursuant to the Ruling dated 7.16.2013 and Clarifying Rulings dated 8.8.2013 and 11.4.2013, corresponding to Case File No. 022-96-I/TC.

##### **Article 2.- Scope of application**

2.1 The administrative proceedings governed by this Regulation are applicable to owners of Land Reform Bonds, delivered as partial payment for the expropriation processes as per Decree Law No. 17716, which have request the Ministry of the Economy and Finance (MEF), through the General Office for National Debt and Public Treasury (DGETP) and the Credit Bureau, or such entities as act in their stead, to recognize them as legitimate holders of said instruments, as well as for the updating of the debt deriving from the aforementioned Bonds and the setting of the form of payment of said updated debt.

2.2 Individuals, legal entities or undivided estates that have

filed any disputes as to the ownership of said Bonds, must file recourse [before commencing the process herein] with the Judiciary for recognition of their rights.

#### **Article 3.- References**

3.1 All references in this Regulation to Legal Decree No. 17716 shall be understood to mean the Sole Approved Text of Legal Decree No. 17716, Land Reform Act, amendments, supplementary and related regulations approved by Supreme Decree No. 265-70-AG.

3.2 All references to Land Reform Bonds shall be understood to be the debt securities issued by the Peruvian State within the framework of Legal Decree No. 17716.

#### **Article 4.- Qualification of administrative procedures**

The administrative procedures set forth in this Regulation are mandatory, require prior evaluation and, in the event of a timely decision, are subject to implicit denial [*silencio administrativo negativo*.]

#### **Article 5.- Competent administrative authority**

The DGETP is the competent administrative authority to approve, by directorial ruling, the guidelines and procedures it deems relevant for the proper interpretation and application of the updating methodology, for the treatment of cases not provided for herein that might arise during processing of the administrative procedures contained in this Regulation.

### **CHAPTER I**

#### **PROCEDURE FOR REGISTERING LEGITIMATE LAND REFORM BONDHOLDERS**

#### **Article 6.- Purpose of the Procedure**

6.1 The purpose of this administrative procedure is to officially identify and register individuals, legal entities and/or undivided estates that are legitimate Land Reform Bondholders and therefore beneficiaries of the Bonds' updating and payment, subject to fulfillment of the provisions set forth in this Regulation.

6.2 Applicants may submit their applications within five (5) years after the entry into force of this Regulation. After that period has elapsed, the DGETP of the MEF shall accept no further applications.

#### **Article 7.- Start of the procedure**

The Procedure includes the following activities:

7.1 Land Reform bondholders shall submit an Application (Form A) to the attention of the Credit Office of the MEF's DGETP, or to such entity as acts in its stead, to initiate the authentication process, enclosing the certificate of delivery of said bonds to Custodian Agent designated by the MEF. The authentication request must contain the applicant's express authorization to undergo an expert handwriting analysis.

7.2 The appointed Custodian shall make the Land Reform Bonds available to the specialized technical entities identified by the MEF for the respective expert handwriting analysis. Once this is completed, the entity responsible for the expert analysis shall inform the MEF in writing of its results.

7.3 The period of time required for performing the expert handwriting analysis cannot be computed for calculating the maximum processing time of the administrative procedure for the Registration of Legitimate Land Reform Bondholders.

7.4 In the event that the expert handwriting analysis verifies the authenticity of the Land Reform Bond, the MEF DGETP Credit Bureau, or such entity as acts in its stead, shall inform the

applicant in writing to submit Form B to said Bureau. Otherwise, the Custodian shall return it to the applicant, without prejudice to the filing of any legal actions as might apply.

7.5. Upon verifying the authenticity of the Land Reform Bonds, the applicant shall submit the Registration Application (Form B) to the MEF DGETP Credit Bureau, or to such entity as acts in its stead, accompanied by the following documents:

a. If the applicant is an individual, he or she must state their National ID number or submit a copy of their alien residency card. If the applicant is acting through their representative, they must: i) declare the applicant's ID number or submit a copy of their alien residency card, ii) submit the original power of attorney issued by the National Superintendence for Public Records (Sunarp) no more than 30 (thirty) days previously, and iii) declare the representative's DNI number or submit a copy of their alien residency card.

b. If the applicant is a legal entity, they must submit an original verbatim copy of the corporate charter registration sheet issued by Sunarp no more than 30 (thirty) days previously and the power of attorney issued by the Sunarp no more than 30 (thirty) days previously, by which the representative was appointed.

c. If the applicant is an intestate estate, it must submit the original registry form issued by Sunarp no more than 30 (thirty) days previously, containing the record of the declaration of heirs, together with the individual ID number or copy of the Alien Residency Card of each member of the respective estate. In the case of a testate estate, the original record sheet issued by Sunarp no more than 30 (thirty) days previously shall be submitted, containing the record of the will assigning the Bond subject to the request, together with the declaration of DNI number or copy of the Alien Residency Card for each member of the respective estate.

d. If the applicant is an awardee or assignee, they shall submit a notarized copy of the contract or legal instrument validly attesting to the award or assignment of the Land Reform Bond.

#### **Article 8.- Identification of the legitimate holder**

Based on a review of the supporting documentation that has been submitted, as set forth in Article 7 above, the MEF DGETP Credit Bureau, or such entity as acts in its stead, shall determine whether the applicant possesses the status of legitimate holder of the Land Reform Bond or Bonds in the application.

#### **Article 9.- Conclusion of the procedure**

9.1 The MEF DGETP Credit Bureau, or such entity as acts in its stead, shall issue the respective directorial ruling closing this administrative procedure and, if applicable, recognizing the applicant's capacity as legitimate holder of the Land Reform Bonds in the application and providing for their registration in the "Registry of Legitimate Land Reform Bondholders."

9.2 The applicant may file the administrative appeals indicated in Articles 208 and 209 of Law No. 27444, the Peruvian General Administrative Procedure Act, against a decision closing the registration process, within 15 (fifteen) days of notification of said Decision.

#### **Article 10.- Registry of Legitimate Land Reform Bondholders**

10.1 The "Registry of Legitimate Land Reform Bondholders" is to be created within the MEF DGETP Credit Bureau, at which shall be registered applicants recognized as legitimate Land Reform Bondholders, as well as a breakdown of the Bonds they own.

10.2 The registration of holders who successfully complete the registration stage is automatic.

## CHAPTER II

### PROCEDURE FOR ADMINISTRATIVE UPDATING OF THE DEBT

#### Article 11.- Purpose of updating

11.1 The purpose of this administrative procedure is to determine, in each case, the updated value of the debt deriving from the Land Reform Bonds. Said updated value is determined in accordance with the methodology set forth by the Constitutional Tribunal in the Ruling dated 7/16/2013 and Clarification Rulings dated 8/8/2013 and 11/4/2013, corresponding to Case File No. 022-96-I/TC.

11.2 The updating procedure is applicable to all legitimate bondholders who have been included in the "Registry of Legitimate Land Reform Bondholders" to which Article 10 of this Regulation refers.

#### Article 12.- Start of the procedure

This administrative procedure starts with submission of the application (Form C), sent to the MEF DGETP Credit Bureau, or to such entity as acts in its stead, by the legitimate Land Reform Bondholder. Only if any changes have occurred with respect to the information attached in Form B is the following also submitted:

a. Individuals must identify themselves and declare their DNI number or submit a copy of their alien residency card. If a representative, said party must submit the original power of attorney issued by the Sunarp no more than 30 (thirty) calendar days previously, together with the declaration of DNI number or submission of a copy of their alien residency card.

b. Legal entities must submit an original verbatim copy of the registration sheet of the corporate charter, issued by the Sunarp no more than 30 (thirty) calendar days previously, appointing the representative.

#### Article 13.- Updating methodology

Pursuant to the Constitutional Court under the Ruling dated 7/16/2013 and Clarification Rulings dated 8/8/2013 and 11/4/2013, corresponding to Case No. 022-96-I/TC, the updated value of Land Reform Bonds issued within the framework of Decree Law No. 17716 shall be determined by means of the formula contained in Appendix 1, which forms an integral part of this Regulation, thereby indexing the outstanding principal to its equivalent in US dollars, based on the parity exchange rate, applying the rate of return on US Treasury Bonds.

#### Article 14.- End of the administrative debt updating procedure

14.1 The MEF DGETP Credit Bureau, or such entity as acts in its stead, shall issue the respective directorial ruling establishing the updated value of the debt deriving from the Land Reform Bonds subject to the application.

14.2 The applicant may file the administrative appeals indicated in Articles 208 and 209 of Law No. 27444, the General Administrative Procedures Act, against the directorial ruling terminating the administrative debt updating procedure, within 15 (fifteen) business days of notification of the Ruling.

## CHAPTER III

### PROCEDURE FOR SETTING THE FORM OF PAYMENT

#### Article 15.- Purpose of setting the form of payment

The purpose of this procedure is to set, together with the legitimate Land Reform Bondholders, the form of payment of the

updated value of the debt corresponding to the referenced Bonds.

#### Article 16.- Forms of Payment

Legitimate Land Reform Bondholders with updated debt can select the following forms of payment:

a. Payment with Sovereign Bonds, freely transferable and having conditions similar to those of other Bonds issued by the Peruvian State. The list of the bonds to be issued shall be defined by the MEF DGETP Credit Bureau, or such entity as acts in its stead. Only whole bonds shall be issued in payment; thus, should there be an outstanding balance involving a fraction of a bond, it shall be settled in cash.

b. Payment in State lands. The valuation of such lands is determined by the Peruvian State through its competent agencies.

c. Payment in cash, up to a maximum of ONE HUNDRED THOUSAND AND 00/100 PERUVIAN SOLES (S/ 100,000.00) of updated debt. This payment can be in installments or quotas, in equal amounts where possible, which shall not be paid out over more than eight (8) years.

d. Payment by means of investment swaps in the sectors prioritized by the State.

Legitimate Bondholders can select a combination of the above-indicated options. In this event, the proposal shall consider a maximum of up to 20% of the total debt for payment in cash. If the total of 20% of the updated debt exceeds the limit established in sub-paragraph c) of this article, the payment proposal shall be accepted as an exception.

#### Article 17.- Start of the Procedure

17.1 This administrative procedure starts with submission of the application from the legitimate Land Reform Bondholder (Form D), containing the payment option selected by the Bondholder and sent to the MEF DGETP Credit Bureau, or such entity as acts in its stead. Only in the event of the occurrence of any change with respect to the information attached in Forms B or C is the following submitted:

a. Individuals must identify themselves and declare their DNI number or submit a copy of their alien residency card. If a representative, said party must submit the original power of attorney issued by the Sunarp no more than 30 (thirty) calendar days previously, together with the declaration of DNI number or submission of a copy of their alien residency card.

b. Legal entities must submit an original verbatim copy of the registration sheet of the corporate charter, issued by the Sunarp no more than 30 (thirty) calendar days previously, appointing the representative.

17.2 The MEF DGETP Credit Bureau or the agency acting in its stead, within the framework of its jurisdiction, shall evaluate and issue an opinion regarding the viability of the debt payment option proposed by the Legitimate Land Reform Bondholder.

17.3 In the event that the proposal submitted by the Legitimate Land Reform Bondholder is viable, the MEF DGETP Credit Bureau, or the agency acting in its stead, shall issue the relevant directorial ruling and shall sign the relevant supplementary documents, within a maximum of thirty (30) business days following the submission of the Request.

17.4 In the event the payment option proposed by the Legitimate Land Reform Bondholder is not viable, MEF DGETP Credit Bureau, or the agency acting in its stead, shall propose to the former a counter-proposal within thirty (30) business days after submission of the request. Once the response is received from the Legitimate Bondholder, if there is agreement, the MEF DGETP

Credit Bureau, or the agency acting in its stead, shall issue a relevant directorial ruling and shall sign the relevant supplementary documents, within thirty (30) business days following receipt of the response.

17.5 In the event that there is no agreement between the parties, the MEF DGETP Credit Bureau, or the agency acting in its stead, and the Legitimate Land Reform Bondholder shall have an additional period of up to thirty (30) business days for the purpose of reaching a consensual proposal. If there is no agreement between the parties, the MEF DGETP Credit Bureau, or the agency acting in its stead, shall issue the duly founded directorial ruling defining the payment option and shall sign the relevant supplementary documents within thirty (30) business days as of the expiry of the additional period granted to reach a mutually agreed proposal.

17.6 The Directorial Ruling issued by the MEF DGETP Credit Bureau, or the agency acting in its stead, referred to in paragraphs 17.3, 17.4 and 17.5 of this article, finalizes the administrative procedure. Said directorial ruling shall approve the payment form and schedule for each case.

17.7 The applicant may file an administrative appeal as set forth in Articles 208 and 209 of Law No. 27444, General Administrative Procedure Act, against the directorial ruling finalizing the procedure for the determination of the form of payment of the debt, within 15 (fifteen) business days after notification of the Ruling. The appeal shall be resolved by the General Bureau of the DGETP.

17.8 Prior to the commencement of the procedure for the Determination of the Form of Payment, the General Director of the DGETP, at the request of the Credit Bureau, or of such entity as acts in its stead, shall request the opinion from the Working Group known as the "Support Committee for Implementation of the Administrative Procedure for Determination of the Form of Payment of the Land Reform Bonds," as referenced in Article 19 of this Regulation, regarding additional aspects of processing related to the forms of payment involving surrender of State-owned lands and investment swaps involving activities other than those for which the Debt and Public Treasury Administration Systems are responsible.

The opinion issued by the aforementioned Working Group shall be taken into account by the DGETP in the processing of the administrative procedure.

#### **Article 18.- Order of Priority for Payments.**

In accordance with the guidelines stated by the Constitutional Tribunal in the Ruling dated 7/16/2013 and the Clarifying Rulings dated 8/8/2013 and 11/4/2013, with respect to Case File No. 022-96-I/TC, the order of priority for payment of the updated debt is as follows:

1. Individuals who are original land reform bondholders or their heirs and who are aged 65 (sixty-five) or older.
2. Individuals who are original land reform bondholders or their heirs and who are under age 65 (sixty-five).
3. Individuals who are not original land reform bondholders and who are aged 65 (sixty-five) or older.
4. Individuals who are not original land reform bondholders and who are under age 65 (sixty-five).
5. Legal entities that are original holders of the land reform bonds.
6. Legal entities that are not original holders of land reform bonds, and that have acquired said instruments as part of the payment of obligations established by law.
7. Legal entities that are not original holders of land reform bonds, that were acquired for speculative purposes.

Consistent with the guidelines handed down by the Constitutional Court in Clarifying Ruling of November 4, 2013, corresponding to Case No. 022-96-I/TC, the order of priority for payment of the updated Land Reform Bond debt shall apply only the cash payment option, as set forth in Part c), Article 16 of this Regulation.

Likewise, if approved, the schedule set forth for payment in cash installments shall not exceed eight (8) years, as of the budgetary fiscal year following the issuance of the Directorial Ruling determining this form of payment. Such period shall be understood as the maximum period, and thus in the event that resources are available, payment of the first installment shall be made in the budgetary fiscal year in which the relevant Directorial Ruling is issued.

## **CHAPTER IV**

### **MULTI-SECTOR WORKING GROUP SUPPORT COMMITTEE FOR IMPLEMENTATION OF THE ADMINISTRATIVE PROCEDURE FOR DETERMINATION OF THE FORM OF PAYMENT OF THE LAND REFORM BONDS**

#### **Article 19.- Purpose**

The Multi-Sector Working Group, known as the "Support Committee for Implementation of the Administrative Procedure for Determination of the Form of Payment of Land Reform Bonds," of a temporary nature, reporting to the Ministry of the Economy and Finance, shall be created to coordinate and facilitate implementation of the forms of payment for Land Reform Bonds involving the surrender of lands and investment swaps.

#### **Article 20.- Members of the Working Group**

The Multi-Sector Working Group shall be comprised of:

- 20.1 The DGETP General Director or his or her representative, who shall act as Chair.
- 20.2 A representative from the Ministry of Agriculture and Irrigation.
- 20.3 A representative from the National State Assets Superintendence.

The representatives on the Multi-Sector Working Group shall be director-level officials having decision-making powers and shall be appointed by means of Ministerial Ruling or Ruling by the head of the agency to which they pertain. Said appointment shall be communicated to the DGETP.

#### **Article 21.- Functions of the Multi-Sector Working Group.**

The Multi-Sector Working Group shall:

- 21.1 Prepare the additional general work guidelines and standards in this Regulation for proper management of the land surrender and investment swap payment options, which shall be approved by the DGETP and be subject to the prior opinion of the General Legal Advisory Office of the MEF.

21.2 Answer inquiries put before it by the DGETP related to the guidelines regarding the form of Payment of the Land Reform Bonds related to these forms of payment.

21.3 In the performance of its activities, the Multi-Sector Working Group may request the cooperation, opinion and technical support of other ministries and public institutions.

21.4 Issue the Final Report of its activities to the DGETP, within a period of no more than ninety (90) business days following the issue of the reports and/or guidelines.

#### **Article 22.- Technical Secretariat**

The General Secretariat of the Multi-Sector Working Group is the MEF DGETP Credit Bureau and shall be responsible for:

- 22.1 Convening the meetings of the Working Group and maintaining a record of the agreements adopted.

22.2 Performing the coordination activities required for the operation of the Working Group.

#### **Article 23.- Term**

The Multi-Sector Working Group shall be in force as of the day of its inauguration for a period of six (6) months thereafter, and this period may be extended by Ruling of the Ministry of the Economy and Finance.

#### **FINAL SUPPLEMENTARY PROVISIONS**

**One.** The administrative procedure regulated in this Regulation is incompatible with judicial updating of the debt corresponding to the Land Reform Bonds.

If there is any judicial proceedings for updating the Land Reform Debt in progress, with no ruling having yet been issued, the applicant, under this Regulation, must first attest to having abandoned the claim filed in a judicial process.

**Two.** The methodology for updating the debt corresponding to the Land Reform Bonds covered by the application, to which Chapter II of this Regulation refers, shall apply in judicial proceedings provided that:

1. The judicial proceedings are in progress, with no ruling having yet been handed down.

2. A ruling exists with status of *res judicata*, in which the updating methodology has not been indicated, leaving its determination to the accounting expert, and the expert accounting analysis has not yet been performed; or if said expert analysis has been performed, an appeal against the ruling approving the expert analysis is pending resolution.

Amounts resulting from updating by judicial proceedings, of the total debt corresponding to the Land Reform Bonds, must be recorded and issued, via execution of judgment, by the sector responsible for said payment.

**Three.** Amounts resulting from administrative updating of the value of the debt corresponding to Land Reform Bonds are recorded as internal public debt by the DGETP of the MEF

**Four.** The MEF has up to 2 (two) years to apply the procedures for the administrative recording and updating of debt deriving from Land Reform Bonds; this period shall be calculated from when bondholders submit their applications in Form B. An individual administrative ruling concluding the recording process shall be issued within a period not to exceed 6 (six) months, calculated from the submission of each application initiating said procedure. Likewise, a ruling individually concluding the administrative updating process shall be issued within a period not to exceed 18 (eighteen) months, counting from the submission of each application initiating said process.

This 2-year period does not include the period from the date of notification of the directorial ruling concluding the Legitimate Bondholder Registration Procedure to which Article 9 of this Regulation refers, to the date of submission of the application (Form C) for the start of the administrative updating procedure indicated in Article 12 of the same.

**Five.** Banco de la Nación shall act as Custodian of the Land Reform Bonds for which administrative updating is requested, subject to the terms and conditions set forth in the inter-institutional collaboration agreement entered into with the Ministry of the Economy and Finance, within which its extension is considered.

**Six.-** The Ministry of the Economy and Finance shall enter into Inter-Institutional Collaboration Agreements for undertaking the

expert authenticity analysis of the Land Reform Bonds, subject to the administrative procedures contained in this Regulation.

**Seven.-** The Comptroller General of the Republic, consistent with the provisions regulating the National Control System, directly or through the competent institutional control entities, shall take the necessary control measures as to verify the legality of the actions carried out by the technical entities appropriate for performing the expert analyses.

#### **APPENDIX 1**

##### **UPDATING METHODOLOGY**

Pursuant to the Constitutional Tribunal's Ruling of 7/16/2013 and the Clarifying Rulings dated 8/8/2013 and 11/4/2013, within the framework of Case File No. 022-96-I/TC, the methodology for determining the updated value of the "Land Reform Bonds" (hereinafter Bond) is developed in the following equations:

##### **CASE 1:**

**If the Bondholder has not received any coupon payments from the Land Reform Bonds, the Updating Methodology to be applied is the following:**

$$V_{today} = \frac{S_0}{TC Parity_0} \times \prod_{t=0}^{today} (1 + i_t) \times TC_{today}$$

Where:

<i>today</i>	= Date of updating.
<i>V<sub>today</sub></i>	= Updated value of the Bond's principal, in soles
<i>t = 0</i>	= On the date of Bond placement.
<i>S<sub>0</sub></i>	= Nominal value of the Bond's principal on the placement date, expressed in Soles de Oro
<i>i<sub>t</sub></i>	= Average annual nominal rate of return of US Treasury Bonds, fixed rate, 1 year, on date "t" ( <a href="http://www.federalreserve.gov">www.federalreserve.gov</a> ).
<i>TC<sub>today</sub></i>	= Exchange rate of the banking system SBS (S/. per USD) – Sale on date of updating, as published by the BCRP ( <a href="http://www.bcrp.gob.pe">www.bcrp.gob.pe</a> ).
<i>TC Parity<sub>0</sub></i>	= Parity exchange rate for the month of the Bond's placement

The parity exchange rate for the month of placement (*TC Parity<sub>0</sub>*) is determined pursuant to the following formula:

$$TC Parity_0 = \frac{TC_0}{ITCR_{0,Jan1969}} / 100$$

Where:

<i>TC Parity<sub>0</sub></i>	= Average selling exchange rate (Soles de Oro per dollar) in the month of placement, as published by the BCRP.
<i>ITCR<sub>0,Jan1969</sub></i>	= Actual bilateral exchange rate of the Peruvian currency versus the dollar, in the month of placement, as published by the BCRP with base month of January 1969 (January 1969 = 100).

##### **CASE 2:**

**If the Bondholder has received some coupon payments on the Land Reform Bonds, the Updating Methodology to be considered is as follows:**



$$V_{today} = \frac{S_n}{TC\ Parity_n} \times \prod_{t=n}^{today} (1 + i_t) \times TC_{today}$$

Where:

<i>today</i>	= Date of updating.
<i>V<sub>today</sub></i>	= Updated value of the Bond principal with clipped coupons, in soles
<i>t = n</i>	= On the date the latest balance owed was generated.
<i>S<sub>n</sub></i>	= Nominal value of the Bond's principal minus payments (amortization) of principal made as of the date the latest balance owed was generated, expressed in Soles de Oro
<i>i<sub>t</sub></i>	= Average annual nominal rate of return of US Treasury Bonds, fixed rate, 1 year, on date "t" ( <a href="http://www.federalreserve.gov">www.federalreserve.gov</a> ).
<i>TC<sub>today</sub></i>	= Exchange rate of the banking system SBS (S/. per USD) – Sale on date of updating, as published by the BCRP ( <a href="http://www.bcrp.gob.pe">www.bcrp.gob.pe</a> ).
<i>TC Parity<sub>n</sub></i>	= Parity exchange rate in the month in which the Bond's latest balance owed was generated.

The parity exchange rate for the month the latest balance owed was generated (*TC Parity<sub>n</sub>*) is determined pursuant to the following formula:

$$TC\ Parity_n = \frac{TC_n}{ITCR_{n,Jan1969}} / 100$$

Where:

<i>TC Parity<sub>n</sub></i>	= Average selling exchange rate (Soles de Oro per dollar) in the month the latest balance owed was generated, as published by the BCRP.
<i>ITCR<sub>n,Jan1969</sub></i>	= Index of the bilateral real exchange rate of the Peruvian currency with respect to the dollar, in the month the latest balance owed was generated, as published by the BCRP with base month of January 1969 (January 1969 = 100).

#### 1. Guidelines applicable to the updating methodology:

3.1 The information for the updating of Land Reform Bonds, issued within the framework of Decree Law No. 17716, on the average annual nominal rate of return of US Treasury instruments, fixed term, 1 year, corresponds to information published by the United States Federal Reserve, under the name "Market yield on U.S. Treasury securities at 1-year constant maturity, quote on investment basis" ([www.federalreserve.gov](http://www.federalreserve.gov)):

a. For CASE 1: If the (day/month) of "today's" date differs from the (day/month) of the placement date, updating during the latest fraction of an annual period shall apply the average annual nominal rate of return for the number of calendar days from the latest complete annual period up to "today."

b. For CASE 2: If the (day/month) of "today's" date differs from the (day/month) of the date the balance owed "n" was generated, updating during the latest fraction of an annual period shall apply the average annual nominal rate of return for the number of calendar days from the latest complete annual period up to "today."

3.2 To update Land Reform Bonds that have missing and/or discontinuous coupons, the correlating coupons are grouped to determine their discount, for each group of one or more coupons.

3.3 A coupon shall be considered valid for updating purposes only if it is possible to assess all information needed for the identification or determination of the rights the coupon represents.

#### FORM A

##### REQUEST FOR AUTHENTICATION OF LAND REFORM COUPONS

Lima,

To:

Credit Bureau  
General Bureau of National Debts and Public Treasury  
Ministry of the Economy and Finance

Mr. Director,

I, \_\_\_\_\_ (complete name), identified by DNI/Alien Residency Card/RUC (choose one) No. \_\_\_, with domicile at \_\_\_\_, holder of (indicate quantity) Land Reform Bonds, Decree Law No. 17716, Class \_\_\_\_\_, Series \_\_\_\_\_, totaling \_\_\_\_\_ (Soles de Oro or other currency), with a term of \_\_\_\_\_ years, appear before you to request that you kindly take the necessary measures to authenticate the aforementioned Bonds.

To this end, pursuant to this document, I give my express authorization to undertake an expert handwriting analysis to determine the authenticity of the Bonds I previously delivered to Banco de la Nación, in its capacity as Custodian designated by the Ministry of the Economy and Finance.

I declare that I am aware that this request constitutes a Sworn Statement and that in the event the information I am providing is deemed false, I will have committed the crime of False Statement in an Administrative Proceeding, as defined in Article 411 of the Peruvian Criminal Code [Código Criminal], and am subject to the provisions of Article 32.3 of Law 27444, the General Administrative Procedure Act.

Sincerely,

\_\_\_\_\_  
Complete Name, signature and fingerprint  
Address  
Telephone

Attached, Custody Voucher No.

A paragraph containing the representative's data must be included, as applicable.

#### FORM B

##### IDENTIFICATION OF LEGITIMATE LAND REFORM BONDHOLDERS, LAW NO. 17716

Lima,

To:

Credit Bureau  
General Bureau of National Debts and Public Treasury  
Ministry of the Economy and Finance

Mr. Director,

I, \_\_\_\_\_ (complete name), identified by DNI/Alien Residency Card/RUC (choose one)

No. \_\_\_\_\_, with domicile at \_\_\_\_\_, holder of \_\_\_\_\_ (indicate quantity) Land Reform Bonds, Decree Law No. 17716, Class \_\_\_\_\_, Series \_\_\_\_\_, totaling \_\_\_\_\_ (Soles de Oro or other currency), with a term of \_\_\_\_\_ years, the authenticity of which has been certified by the Executive Criminal Investigation Bureau of the National Police of Peru, appear before you to request that you kindly take the necessary measures for the identification and official registration of the undersigned and of \_\_\_\_\_ (complete in the case of multiple holders) in the "Registry of Legitimate Land Reform Bondholders, Decree Law No. 17716," under the responsibility of the Financing Bureau of the General Bureau of National Debts and Public Treasury of the Ministry of the Economy and Finance.

To that end, I hereby submit the information listed in the attached appendix, to determine whether I (or we, in the case of multiple parties) possess the status of legitimate Land Reform Bondholder, Decree Law No. 17716, as detailed in Custody Delivery Voucher No. \_\_\_\_\_.

I declare that I am aware that this request constitutes a Sworn Statement and that in the event the information I am providing is deemed false, I will have committed the crime of False Statement in an Administrative Proceeding, as defined in Article 411 of the Peruvian Criminal Code, and am subject to the provisions of Article 32.3 of Law 27444, the General Administrative Procedure Act.

Sincerely,

Lima, \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_\_

Complete name of the applicant or legal representative, signature and fingerprint  
Address  
Telephone

A paragraph containing the representative's data must be included, as applicable.

#### **DOCUMENTS ATTACHED TO THE REQUEST FOR REGISTRATION OF LEGITIMATE LAND REFORM BONDHOLDERS**

#### **(Art. 7.5 OF THE TUA OF THE REGULATION APPROVED BY SUPREME DECREE No. -2017-EF)**

Documents attached (as applicable):

<b>Individual</b>	
Applicant's DNI number	
Copy of Alien Residency Card	
Identification of representative's DNI	
Copy of the representative's Alien Residency Card	
Original power of attorney issued by the National Public Registry Superintendence (SUNARP), no more than 30 days previously	
<b>Legal entity</b>	
Original verbatim copy of the corporate charter registration sheet, issued by Sunarp no more than 30 days previously	
Validity of the power of attorney issued by the National Public Registry Superintendence (Sunarp) no more than 30 days previously, showing the name of the representative	
<b>Intestate succession</b>	
Original of the registration sheet issued by the Sunarp no more than 30 days previously, showing the registration of the declaration of heirs	
DNI number or copy of the Alien Residency Card for each member of the respective estate.	
<b>Testate succession</b>	

Original of the registration sheet issued by Sunarp no more than 30 days previously, showing the registration of the will	
DNI number or copy of the Alien Residency Card for each member of the respective estate.	
<b>Awardee or assign</b>	
DNI number or copy of the Alien Residency Card	
Notarized copy of the contract or legal instrument validly attesting to the award or assignment of the Bond.	
<b>Additional information</b>	
Specify documents received	

Note: An "X" will be marked in the space if the document is attached to the application.

#### **FORM C**

#### **ADMINISTRATIVE UPDATING OF THE DEBT DECREE LAW No. 17716**

Lima,

To:  
Credit Bureau  
General Bureau of National Debts and Public Treasury  
Ministry of the Economy and Finance

Mr. Director,

I, \_\_\_\_\_ (complete name), identified by DNI/Alien Residency Card/RUC (choose one) No. \_\_\_\_\_, with domicile at \_\_\_\_\_, holder of \_\_\_\_\_ (indicate quantity) Land Reform Bonds, Decree Law No. 17716, together with \_\_\_\_\_ (complete if the status of legitimate bondholder has been recognized for multiple parties in the same Ruling), recognized by Directorial Ruling No. \_\_\_\_\_ dated \_\_\_\_\_, appear before you to request that you kindly take the necessary measures to determine the updated value of the debt deriving from the Land Reform Bonds, Decree Law No. 17716, belonging to me.

I represent that I am aware that this request constitutes a Sworn Statement and that in the event the information I am providing is deemed false, I will have committed the crime of False Statement in an Administrative Proceeding, as defined in Article 411 of the Peruvian Criminal Code, and am subject to the provisions of Article 32.3 of Law 27444, the General Administrative Procedure Act.

Sincerely,  
Lima, \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_\_

Complete name of the applicant or legal representative, signature and fingerprint  
Address  
Telephone

A paragraph containing the representative's data must be included, as applicable.

#### **FORM D DETERMINATION OF THE FORM OF PAYMENT (ART. 17 OF THE TUA OF THE REGULATION APPROVED BY SUPREME DECREE No. -2014-EF)**

**DIRECTOR OF CREDITS  
GENERAL BUREAU OF NATIONAL DEBT AND PUBLIC TREASURY:**

**GENERAL INFORMATION:**

<b>APPLICANT INFORMATION</b>	
Name or corporate name	Full name
National ID Doc. Alien residency Card or Taxpayer ID	As applicable
Address	Indicating district and province
Address for Notifications	Only if different from address above
Status	Original holder, heir or assign, as applicable

<b>INFORMATION OF REPRESENTATIVE OF INDIVIDUAL OR CORPORATION</b>	
Name or corporate name	Full name
National ID Doc. Alien residency Card or Taxpayer ID	As applicable
Power of attorney information	Certificate number or indication of Registry where found

<b>INFORMATION REGARDING PRIOR DIRECTORIAL RULINGS</b>	
Registry ruling	(Number and date)
Update ruling	(Number, date and updated amount)

**CREDITOR PROPOSAL:**

<b>OPTIONS OF INTEREST</b>	
Sovereign bonds	
Land surrender	
Payment in cash	
Investment swap payment	
Combination of options	(Specify)

I represent that I am aware that this request constitutes a Sworn Statement and that in the event the information I am providing is deemed false, I will have committed the crime of False Statement in an Administrative Proceeding, as defined in Article 411 of the Peruvian Criminal Code,<sup>1</sup> and am subject to the provisions of Article 32.3 of Law 27444, the General Administrative Procedure Act.<sup>2</sup>

Lima, \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_\_

Complete name of applicant or legal representative, signature and fingerprint

Address

Telephone

void, based on such statement, information or document; and shall assess on the person having made such declaration, information or document a fine in favor of the agency of between two and five Tax Units in force at the date of payment, and in addition, if the conduct falls within the cases set forth under Section XIX Crimes against Public Faith of the Criminal Code, it shall be reported to the Public Prosecutor's Office for the relevant penal action.

**1556442-3**

[...]

<sup>1</sup> Article 411.- A person who, in an administrative procedure, makes a false statement with respect to facts or circumstances he or she is required to demonstrate, in violation of the presumption of truth established by law, shall be sentenced to a term of imprisonment of no less than one year and no more than four years.

<sup>2</sup> 32.3 In the event of demonstrated fraud or falsehood in the statement, information or documentation submitted by the petitioner, the agency shall consider that the respective requirement has not been met for all purposes, and shall proceed to communicate that fact to the higher authorities, if any, in order to declare the administrative action null and

## FE DE ERRATAS

DECRETO SUPREMO  
Nº 242-2017-EF

Mediante Oficio N° 1172-2017-DP/SCM, la Secretaría del Consejo de Ministros solicita se publique Fe de Erratas del Decreto Supremo N° 242-2017-EF, publicado en la edición del dia 19 de agosto de 2017.

## ANEXO 1

## METODOLOGÍA DE ACTUALIZACIÓN

DICE:

“CASO 1:

**Cuando el Tenedor del Bono no haya cobrado ningún cupón de los Bonos de la Deuda Agraria, la Metodología de Actualización a considerar es:**  
 (...)”

El tipo de cambio de paridad del mes de colocación ( $TC_{Paridad_0}$ ) se determina según la siguiente fórmula:

$$TC_{Paridad_0} = \frac{TC_0}{ITCR_{0,ene\ 1969}/100}$$

Donde:

**$TC_{Paridad_0}$**  = Tipo de cambio promedio venta (Soles de Oro por dólar) en el mes de colocación, publicado por el BCRP.  
 (...)”

DEBE DECIR:

“CASO 1:

**Cuando el Tenedor del Bono no haya cobrado ningún cupón de los Bonos de la Deuda Agraria, la Metodología de Actualización a considerar es:**  
 (...)”

El tipo de cambio de paridad del mes de colocación ( $TC_{Paridad_0}$ ) se determina según la siguiente fórmula:

$$TC_{Paridad_0} = \frac{TC_0}{ITCR_{0,ene\ 1969}/100}$$

Donde:

**$TC_0$**  = Tipo de cambio promedio venta (Soles de Oro por dólar) en el mes de colocación, publicado por el BCRP.  
 (...)”

**1559072-1**